







☑ Immobilien vermieten

✓ Immobilien verwalten

Tel. 04489 / 94080 Mühlenstraße 15 26689 Augustfehn www.lott-seit1952.de

WIR SIND EIN TRADITIONSREICHER GARTENMÖBEL- UND STRANDKORBHERSTELLER AUS AMMERLAND/APEN.

Seit Jahren sind wir mit unserer Werksverkaufausstellung in Apen ein wichtiger Handelspartner für Fachhändler im Bereich Haus und Garten. Mit unserem Konzept, ausschließlich Ausstellungsstücke, Rückläufer und andere B-Ware direkt vor Ort zu verkaufen, begeistern wir unsere Kunden vor allem durch extrem günstige Preise selbst bei geringsten Mängeln. Vor Ort erhalten Sie von unserem Werksverkauf-Team eine kompetente und ausführliche Fachberatung. Hier finden auch Sie Ihre perfekte Gartenausstattung.

In unserem Sortiment führen wir unterschiedliche Modelle an Strandkörben in vielen Variationen und Größen. Außerdem erhalten Sie bei uns das passende Zubehör für unsere Strandkörbe, z. B. Schutzhauben, Unterbaurollen und viele weitere kleine Extras. Neben Strandkörben führen wir auch Garten- und Outdoormöbel. Dazu gehören unter anderem hoch-

wertige Holzmöbel in vielen Varianten, gemütliche Geflechtmöbel für jeden Geschmack und trendige Hängesessel in verschiedensten Ausführungen. Außerdem beliefern wir Sie mit passgenauen Schutzhauben & Accessoires für unsere Möbel.

Neben unserer Werksverkauf Ausstellung in Apen mit unserem Ideengarten, der zu wundervollen kleinen Spaziergängen einlädt, bieten wir Ihnen auch online ein breites Sortiment der beliebten



deVries Strandkörbe, ergänzt um weitere Wohn- und Gartenideen zum attraktiven Preisen. Stöbern Sie einfach durch unsere Kategorien und greifen Sie bequem über das Internet zu.

Machen Sie sich im Vorfeld einen Eindruck von uns und besuchen Sie unseren 360° Rundgang und erleben Sie unsere Ausstellung auch wenn wir bereits geschlossen haben.













Rückläufer • Auslauf • II. Wahl

Gartenmöbel & Strandkörbe direkt vom Hersteller. zu Sonderpreisen.

Öffnungszeiten

Mo - Fr von 09:30 - 17:30 Uhr | Sa von 09:00 - 14:00 Uhr So Schautag (März - Mai) von 12:00 - 17:00 Uhr

Ihr Urlaubsgefahl rum mitnehmen!

Schultze-Fimmen-Straße 2 | 26689 Apen Augustfehn II | Tel. 04489 - 40473 02 www.deVries-Werksverkauf.de





SOUVENIR, SOUVENIR



Resi liggt an Strand un lett sük de Sünn up d' Buuk schienen. Dör hör Tönen lett se de fiene witte Büdelsand glieden. De Büdelsand is heet. Kien Wunner ok, denn hier up Hawaii schient de Sünn vööl feller as in Oostfreesland. Dat Water is blau un tinkelt in d' Sünn. Henry liggt tegen hör un is rein en bietje indummelt. Wat hebbt de Beiden dat vandaag good. Lang hebben se spaart up hör Reis na Hawaii hen. Avers vör 'n Settje hebben se golden Hochtied hat un nu gönnen se sük dat. ICH WAR NOCH NIEMALS AUF HAWAII - hett Resi nu to letztmaal mit Udo Jürgens tosamen sungen! "Henry", Resi rökelt Henry waak, "pass up, dat du kien Sünnenbrand krichst." Henry krabbelt sük anhoog un geiht eerst maal 'n Runde in dat blaue Water swemmen. As he weer kummt, dröögt he sük of un sett sük tegen Resi in d' Sand hen.

"Schaad", seggt Henry, "bolt is uns Urlaub al weer to End un schwupps bünd wi weer to Huus un sitten in uns Köken to Tee drinken." "Ja, of to een Beer drinken", gniffelt Resi un overleggt, "avers dat mit dat ES GIBT KEIN BIER AUF HAWAII stimmt overhaupt gaar nich, hier giff 't sogaar Brauhusen up Hawaii. Alles Quatsch wat Paul Kuhn fröher sungen hett, well weet of de overhaupt maal up Hawaii west is." "Apropo up Hawaii west is, wullt du di ok noch 'n Andenken kopen?", fraggt Henry. "Du kannst di ja en Hawaiihemd kopen", smüstert Resi, "avers ik, wat koop ik mi denn even?" "Een Bastrockje, een Blomenkette, of du nimmst di en Püüt Sand mit vör uns Baadkamer!" "De Idee is good", seggt Resi. Resi hett to Huus in hör Baadkamer boven up Schapp 'n Rieg mit Glasbuddels stahn un in de Buddels is Sand van Inseln in, waar se al maal up west is. Van Wangerooge, Langeoog, Baltrum, Norderney, Juist un Borkum. Blot van Spiekeroog noch nich, daar mutten se nochmaal hen. De Highlight was denn ja en Buddel vull mit Sand drin van Haiwaii! "Avers", fangt Resi an to overleggen, "dürt man denn Sand van hier mitnehmen? Wenn dat nu elk maken deit. Un denn in de Flugzeug daarmit? Dör de Zoll, am End menen de noch, ik hebb in de Plastikpüüt Rauschgift in un denn koom ik in Backje. Also ik weet nich, Sand van Hawaii, is dat nich 'n bietje to gefahPaar Dag later is dat so wied, Resi un Henry hebben de grote Reis na Huus weer antreden, hör mooi Urlaub is nu to End. Resi is, as se dör de Zoll mutten, düchtig upgereggt un as se ok noch hör Kuffer open maken mutt, löppt se knallrot an un Sweet sleit hör ut. "Wat hest du denn to trillen", fraggt Henry, "of hest du doch en Püüt mit Sand in dien Kuffer smuggelt?" "Quatsch!", Resi gifft Henry en düchtigen Stööt, daarmit he still is.

All Upregung was umsünst un Henry un Resi sünd good weer to Huus ankomen. Resi hett de Kuffers utpackt un Henry hett se al weer up Böhn brocht. Resi hett de eerst Waschmaschin al an lopen. "Hest du noch en lüttje Buddel", fraggt Resi un is bi de leeg Pandbuddels an t' söken. "Wat wullt du daar denn mit? Likör maken?" "Ach, kauel doch nich!", Resi schüddkoppt un söcht wieder. Heel achtern in Ofstellruum up en Regaal find se dat wat se söcht. Se maakt de lüttje Glasbuddel fein schon un schier, vörsichtig lööst se de oll Etiketten daar of un denn geiht dat los. Mit en lüttje Trichter, de se in hör Rummelschuuvlaa funnen hett, füllt se fiene witte Sand in de Buddel. As de lüttje Buddel so ruugwech full is, drück se daar boven noch en Körk up. Mit so Farv, waar man mit up Glas schrieven kann, schrifft se daar in lüttje verschnörkelte Buchstaven HAWAII up. Dat Prachtstück stellt se nu in hör Baadkamer boven up Schapp tegen de Buddel mit de Upschrift BORKUM.

As Henry sük nahst dusken will, fallen sien Ogen up de lüttje Buddel de up de Schapp tegen BORKUM steiht. "Wat is dat denn för en Buddel?", röppt he mit Handdook um Liev to, "hest du daar Sand van 't Fehn infüllt, of hest du doch en Püüt Büdelsand van Hawaii mit na Huus hen smuggelt?"

"Wenn ik daar Sand van d' Fehn infüllt haar, was dat seker swaart Eer west un en Püüt mit Sand hebb ik nich mit na Huus hen smuggelt, avers ik harr ja noch SAND IN DEN SCHUHEN VON HAWAII", singt Resi un kloppt sük sülvst up Schuller.



BEI UNS IST IHR FORD IN GUTEN HÄNDEN!

Unsere Leistungen im Überblick:



Ford Original Ersatzteile & Zubehör



UVV-Checks



Windschutzscheibenreparatur & -Austausch



Rückrufaktionen



Reifen & Räder, Reifeneinlagerung





■ Unfall- & Karosserie-Reparaturen



Garantiereparaturen

Termine auf unserer Website oder telefonisch unter: 04489-1225





Hauptstr. 503 • 26689 Augustfehn Tel. 04489-1225

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Karina Glaubke Beratungsstellenleiterin Friedensweg 78 26689 Augustfehn





www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Heiße Tage verbringt man am liebsten im oder nahe am Wasser. Nicht nur unsere Badeseen bieten jede Menge Spaß und Unterhaltung. Was kann man sonst wo am Wasser machen? Wir haben uns für sie umgeschaut und einige Freizeitangebote an, im und auf dem Wasser in der Umgebung zusammengestellt. Natürlich ohne Gewähr auf Vollständigkeit.

Bei schönem Wetter nichts wie ab ins kühle Nass. An einigen Badeseen kann man auch sportlichen Aktivitäten wie Tischtennis oder Beachvolleyball nachgehen. Das Freibad Hengstforde hat zwei Beachvollyballfelder und auch ein Basketballfeld. Für die kleinen Gäste gibt es einen Spielplatz direkt am Eltern-Kind-Bereich.

In Grotegaste zum Beispiel können sich Jung und Alt auf einem Mehrgenerationen-Spielplatz austoben. Aber auch die Hallenbäder wie das Freizeitbad Saterland oder das Hafen-Bad in Barßel haben in der Regel ganzjährig geöffnet.



Freizeitspaß im Freibad Hengstforde.

BILD: GEMEINDE APEN

Hundestrände

Nicht überall darf man einen Hund mitnehmen. Hier bietet sich meist nur der Spaziergang um einen See an. Hundestrände gibt es aber in Großefehn am Timmeler Meer, Hundestrand Nethen in Rastede, in Aurich Tannenhausen, Hundestrand Dangast bei Varel und auch am Dankernsee in Haren. Teils bieten die Hundestrände auch noch Agility an. Am Idasee in Ostrhauderfehn sind seit 2021 Hunde erlaubt (aber nur an der Leine).

Hotel am Deich

www.hotel-apen.de

- Frühstücksbuffet
- Saisonale Gerichte wie Spargel, Snirtje und Grünkohl
- Verschiedene Menüs für Feierlichkeiten
- Schnitzelmenü

Auf Anmeldung!

Fischmenü

Fam. Elbers · Tel. 0 44 89 / 52 10 · info@hotel-apen.de

Stand up Paddling

Dieser Sport hat sich seit einigen Jahren etabliert. Hierbei steht der Sportler aufrecht auf einem schwimmfähigen Board und paddelt mit einem Stechpaddel. Kurse gibt es z. B. in Oldenburg und am Großen Meer in Südbrookmerland. Auch auf dem Badesee in Grotegaste, in Barßel auf der Soeste, Dankernsee in Haren, Badesee Großsander, Jümmesee und Sandersee kann man Stand Up Paddling betreiben.

Paddel-und-pedal Stationen

Teils mit Boot und teils auf Fahrrädern unterwegs genießen sie Fluss- und Kanallandschaften. Stationen gibt es in Barßel, Stickhausen, Strücklingen, Augustfehn, Rhauderfehn, Leer und Leer-Loga. Nur auf dem Wasser geht natürlich auch: Mit Kanu oder Kanadier das Barßeler Tief, die Jümme oder Leda, das Aper Tief oder die Soeste erkunden. Teilweise bieten die Paddel-und-Pedal Stationen noch weitere Angebote auf und am Wasser.



Wir kaufen *bundesweit* Wohnmobile und Wohnwagen



℃ 03944-36160 www.wm-aw.de





Das "Schiff" im Freibad Hengstforde sorgt für Spaß außerhalb des Wassers.

BILD: GEMEINDE APEN

Boot fahren

An der Paddel- und Pedalstation in Augustfehn können Sie eine erlebnisreiche Kanutour starten. Wer gerne Tretboot fahren möchte, kann das im Freizeitpark "Am Emsdeich" Westoverledingen, in Barßel (Paddel-und-Pedal Station), in Dreibergen am Zwischenahner Meer, am Dankernsee, in Großsander oder am Großen Meer in Südbrookmerland.

Surfen / Segeln

Das braucht schon etwas mehr Wasser. Surfen darf man auf den Seen in Grotegaste und Völlen. Für noch mehr Platz fährt man zum Großen Meer oder Zwischenahner Meer. Entlang der Küste gibt es vielfältige Angebote zu diesen Sportarten.

Wingfoilen

Die aktuelle Trendsportart auf dem Wasser. Ein neuartiger Flügel ermöglicht es soweit abzuheben,

dass man quasi mit einem Brett über das Wasser schwebt. Auch an Land funktioniert das Abheben mit Inline-Skates, Longboards oder sogar Snowboards. Surfschulen bieten meist entsprechende Kurse an

Wasserski und WakeBoard

Diese Sportarten kann man am Idasee oder Dankernsee und auch in Aurich Tannenhausen sowie in Heede und in Nethen (Rastede) betreiben.

Kinderspielplätze am Wasser

Jümmesee in Detern, Idasee in Idafehn, Großsander hier gibt es Spielplätze, die direkt am Wasser liegen. Weitere Spielmöglichkeiten sind am Hollener See in Ramsloh, am See in Grotegaste (WOL) und am Dankernsee. Der neu gestaltete Traumspielpark am Hafen in Barßel bietet jede Menge Spaß und Spiel. Auch im Eltern-Kind-Bereich im Freibad Hengstforde gibt es einen attraktiven Kinderspielplatz.



Seit Mai * wieder geöffnet!



Freizeitspaß im Freibad Hengstforde!



- 70m-Großrutsche mit separatem Landebecken
- Basketballfeld
- 🔅 Zwei Beachvolleyballfelder
- 🔆 Eltern-Kind-Bereich
- 🔅 Kiosk mit Sonnenterrasse
- ⊱ Sprunganlage mit 1m und 3m Brett
- * Attraktiver Kinderspielplatz
- * Schwall- und Massagedüsen
- Aquafitnesskurse in den Abendstunden
- Schwimmkurse für Anfänger und Fortgeschrittene
- 🔅 Spielnachmittag: Mi. 15-17 Uhr
- Dämmerungsschwimmen zum Saisonende
- Tauchkurse mit einem ausgebildeten Tauchlehrer
- 🔅 Schwimmabzeichen
- 🔅 Frühschwimmen 6.30-8.00 Uhr



Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 6.30-8.00 & 10.00-20.00 Uhr Sa., So. & feiertags 10.00 - 20.00 Uhr Telefonische Auskünfte: 0 44 89/1250

RÜCKENFITNESS DANK NEUER TRAINERIN BEIM TV APEN

Gisela Simon übernimmt die Übungsleitung und möchte auch ein neues Angebot etablieren.

Der Kurs "Rückenfitness" des TV Apen findet wieder wöchentlich dienstags von 18-19 Uhr in der Aper Sporthalle statt. Die neue Fitnesstrainerin Gisela Simon übernimmt die Rückenfitnessgruppe. Die Bad Zwischenahnerin gibt seit 15 Jahren Kurse im Kneipp-Verein und leitete bereits mehrere Angebote in Fitnessstudios. Simon besitzt zudem einen Rehaschein. TV Apen Vorstandsmitglied Simona Schlange freut sich über die Erweiterung des Trainerteams: "Wir sind sehr froh, eine so erfahrene Trainerin gefunden zu haben. In der aktuellen Zeit ist es nicht leicht, Fitnessübungsleitende zu finden."

Das Rückenfitnessprogramm ist ein Training zur Stärkung der Rumpf- und Rückenmuskulatur. Ziel ist es, Haltungs- und Rückenproblemen vorzubeugen sowie die Beweglichkeit und die Tiefenmuskulatur durch gezielte Übungen zu verbessern. Auch die Bauchmuskeln als Gegenspieler werden in den Einheiten trainiert.

Neben dem bewährten Programm wird unter der Leitung von Gisela Simon mit der Einheit "Flex" die Fitnesssparte beim TV Apen erweitert. Dienstags von 19-20 Uhr, direkt im Anschluss an "Rückenfitness", wird Simon ein Dehnprogramm für den ganzen Körper anbieten. Besonderer Fokus wird dabei auf der Wirbelsäulengymnastik liegen. Durch den Alltag sowie durch einseitige Belastungen werde die menschliche Muskulatur auf Dauer verkürzt, was zu Schmerzen oder Verletzungen beim Sport führen könne. Durch "Flex" werde die Muskulatur gezielt gedehnt, was insbesondere für Sportarten



Sporthalle Apen

RILD, DDIVAT

mit abrupten Tempo- und Richtungswechseln zur Prävention diene, so die Kursbeschreibung.

"Beide Trainings, die sich auch für die Kombination sehr gut eignen, richten sich an Frauen und Männer. Besonders über männliche Teilnehmer würden wir uns freuen. Eine Anmeldung im Vorfeld ist nicht erforderlich", so Schlange.

Alle weiteren Infos gibt es unter www.tv-apen.de. Fragen können per E-Mail an kontakt@tv-apen.de oder telefonisch unter (0151) 591 383 88 aestellt werden.



AB INS BEET! - IN DER NATÜRLICH LEBENSWERTEN UND BLÜ-HENDEN GEMEINDE APEN

Gemeinde Apen sagt Danke an die neuen, kreativen und engagierten Beetpaten!

Die Gartenarbeit macht bei Sonnenschein besonders Spaß und man erfreut sich an der blühenden Blumen- und Blütenpracht.

Auch die Beete an den Straßen verschönern das Ortsbild und jeder weiß: Die Gartenarbeit macht sich nicht von alleine. Der Bauhof der Gemeinde Apen kümmert sich erfolgreich um die Pflege und Unterhaltung der Beete an den Hauptverkehrsstraßen. Die Gemeinde Apen ist zudem sehr stolz auf die ehrenamtlichen, aktiven und fleißigen Beetpaten, die sich aus Selbstverständlichkeit um eines oder mehrere Beete kümmern. Allerdings sind einige Beete noch auf der

Suche nach einem engagierten Paten und auch in den Neubaugebieten entstehen Beete, die unterhalten werden müssen. Eine Beetpatenschaft trägt dazu bei, dass das gepflegte Erscheinungsbild unserer natürlich lebenswerten Gemeinde auch zukünftig beibehalten werden kann. Neben bereits anderen Beetpaten werden zukünftig auch Anja Dreesmann und Roswitha Kreklau sich dieser neuen ehrenamtlichen Aufgabe widmen.

Wenn auch Sie sich für diese Aufgabe interessieren, die Gemein-

de Apen natürlich lebenswert mitzugestalten, sich kreativ an der Unterhaltung eines Beetes ausleben möchten und mit Freude eine Beetpatenschaft übernehmen wollen, wenden Sie sich hierzu gerne an Silke Tjardes unter der Telefonnummer 04489/73-21 oder per E-Mail an tjardes@apen.de. Bei Erstbestückung oder Umgestaltung ist der Bauhof der Gemeinde Apen gerne zur Unterstützung bereit. Ferner wartet auf jeden neuen Beetpaten ein exklusives Geschenk als kleines Dankeschön für das wertvolle ehrenamtliche Engagement und für den Erhalt unserer wunderschönen Gemeinde.





Es haben sich u.a. folgende Brautpaare in der Zeit von März bis Mai 2022 in Apen das Ja-Wort gegeben. Wir wünschen den frisch Vermählten auf diesem Wege alles Gute für die gemeinsame Zukunft!





21.05.2022 ***

Christiane Schlüter-Olthoff und
Thomas Schlüter



VERANSTALTUNGEN

■ Jubiläumstage SV GOTANO (75+1 Jahre)

01.-03.07.2022

01.07. ① 19 Uhr Fußballturnier ② 22 Uhr Sommerfete mit DJ André 02.07. ② 14 Uhr Damenturnier

03.07. ② ab 14 Uhr Kinder-Sommerfest mit Kinderanimateur Christian Hüser

9 SV GOTANO im Sportpark GOTANO in Nordloh

Jubiläumsfest der Freiwillige Feuerwehr Bokel-Augustfehn

08.-10.07. Siehe Seite 10

■ Mühlenbesichtigung

03.07. + 10.07. + 17.07. + 24.07. + 31.07. ② 10.00 Uhr - 12.00 Uhr ♥ Hengstforder Mühle

■ Boßelwochen beim HBV Klauhörn

Boßeln für Firmen, Vereine, Straßengemeinschaften und Clubs. Für Frauen,- Männer- und Mixgruppen (2-3 Frauen und 1-2 Männer). Eine Gruppe besteht aus 4 Teilnehmer*innen. Dabei gibt es Wertgutscheine zu gewinnen. Werfer*innen über 60 Jahre erhalten eine Zulage, aktive Boßler*innen einen Abzug. Es kann also jeder mitmachen. Geboten wird jeden Abend Freude mit Freunden.

11.-22.07. **②** 18.30 Uhr **♀** Heimat- u. Boßelverein "Leeg weg" Klauhörn

■ Öffentliche Sitzung des Jugendausschusses

12.07. **②** 18.00 Uhr **♀** Sitzungssaal des Aper Rathauses

■ Brotbacktage

Leckere Stuten und Butterkuchen im Verkauf 13.07. + 10.08. + 14.09. **②** 11.00 Uhr **♀** Hengstforder Mühle

■ Boßelfest beim HBV Klauhörn

17.07. **②** 13.00 Uhr

Bunter Nachmittag für Klein und Groß mit Kaffee/Tee und selbstgebackenem Kuchen, musikalische Unterhaltung uvm.

① 14.30 Uhr bis 17.30 Auftritt Gesangsduo Marion & Sabine

♥ Heimat- und Boßelverein "Leeg weg" Klauhörn



-Malerarbeiten -Bodenbelagsarbeiten

BlickPUNKT

Alle 5 online lesen

Saterland, Barßel, Apen, Rhauderfehn/Ostrhauderfehn und Westoverledingen



■ 30. Fußball Jux Turnier der DRUMBA e.V.

19.-24.07. @ 18.00 Uhr siehe Seite 10.

Ortsbürgerverein Apen

21.07. + 18.08. **②** 19.00 Uhr **♀** An d. Norderbäke 34, 26689 Apen

Spiel ohne Grenzen der DRUMBA e.V.

23.07. @ ab 16.00 Uhr siehe Seite 10

Sommerfete beim HBV Klauhörn

23.07. **②** 20.00 Uhr

Die große Sommerfete in rustikaler Atmosphäre mit DJ Horst, mit Königsproklamation und Siegerehrungen zum Abschluss der Boßelwochen.

■ Kleinkunst- und Handwerkermarkt

24.07. ② 10.00 -17.00 Uhr ♥ Tanger Dörpshus, Dörpsplatz

- Fest der 1000 Laternen 29.07. siehe Seite 16
- Landjugendpartynight der Landjugend Nordloh/Tange

05.08. **②** 20.00 Uhr (Eintritt 8 €)

21.00 - 22.00 Uhr: 1-Euro-Party

♀ Schützenfestgelände vom SV Godensholt (Schoolstraat)

Arbeitskreis demographische Entwicklung und Förderprojekte

29.08. **②** 17.00 Uhr **♀** Sitzungssaal des Aper Rathauses

• Alle Termine unter Vorbehalt.





GRILLMARINADEN

RUCKZUCK SELBST FLEISCH EINLEGEN

Mit der Schütteltechnik und dem Zusatz von Säure reicht eine halbe Stunde Einlegezeit. So wird es gemacht: Eine Plastik- oder Glasschale mit gutsitzendem Deckel wählen, in die das gesamte Fleisch gerade so reinpasst. Darin die Marinade zubereiten. Das Fleisch so einlegen, dass alle Oberflächen mit Marinade überzogen sind. Nun die Schale/Dose fest verschließen und ein bis zwei Minuten kräftig schütteln. Dann ab damit in den Kühlschrank und das Schütteln 10 Minuten vor dem Grillen wiederholen. Die Menge reicht für etwa 500 bis 600 g Fleisch – alle Zutaten einfach verrühren.

KRÄUTER-SENF-MARINADE [FÜR FLEISCH U. GEMÜSE]

- 1 EL mittelscharfer Senf
- 1 EL milder Essig oder Zitronensaft
- 1 EL Honig
- 1 gestrichener TL Salz
- 1 TL getrocknete Kräuter der Provence oder frische, feste Kräuter wie Rosmarin, Thymian, Salbei, Estragon, Bohnenkraut, Oregano und Majoran

MILDE PAPRIKAMARINADE FÜR SCHWEINEFLEISCH,

GEFLÜGEL U. GEMÜSE

- 2 EL ÖL
- 2 EL Ketschup
- 1 TL Apfelessig
- ½ TL gekörnte Gemüsebrühe
- 1/4 TL Salz
- 1-2 TL Paprikapulver edelsüß
- 1/2 TL Maisstärke

SÜSSE MARINADE [FÜR GEFLÜGEL UND GEMÜSE]

- 3 EL Sonnenblumen- oder Rapsöl
- 3 EL Ananassaft oder Orangensaft
- 1 EL Sojasoße
- 1 TL Paprikapulver edelsüß
- etwas Chilliflocken oder gehackte milde
- Schote
- 1/2 TL Curkuma
- 1 gehackte Knoblauchzehe
- 1 EL Honig oder braunen Zucker
- 1/2 TL Salz
- ½ TL Maisstärke

KRÄFTIGE MARINADE [FÜR RIND- U. SCHWEINFLEISCH]

- 3 EL Olivenöl
- 1 EL dunkler Balsamico
- 1 gestrichener TL Salz
- 1/2 TL brauner Zucker
- 2-3 gehackte Knoblauchzehen
- Fein gehackte Chilischoten nach
- Geschmack
- etwas Pfeffer
- ½ TL Paprikapulver
- ½ TL Kreuzkümmel
- ½ TL Thymian
- ½ TL Oregano
- 1/2 TL Maisstärke



SCHMEISS DEN GRILL AN, WIR MÜSSEN FETT VERBRENNEN!"



Vosskamp 5, 26655 Westerstede Tel. 04488/861800

www.rauert-reisemobile.de

Hol- und **Bringservice** (Preis auf Anfrage)

Jetzt anmelden zum Urlaubs-Check ab 125,- €

- Kühlwasser / Scheibenwaschanlage
- Scheibenwischer, Öl
- Luftdruck, Wasseranlage
- Dichtigkeitsprüfung (nicht im Rahmen der Garantie)
- Prüfung Batterie
- mit Gasprüfung 150,- €
- mit Klimawartung 250,- €

(Schmier- und Füllstoffe werden separat berechnet)















Apen entdecken Blick PUNKT Apen & Augustfehn · N

DIE DRUM & MARCHINGBAND AUGUSTFEHN LÄDT ZUM 30. "DRUMBA" -FUSSBALL

Juxturnier vom 19. bis 24.07.2022 mit "Spiel ohne Grenzen" am 23.07.2022 ein.

Es ist soweit! Der Verein Drum & Marchingband Augustfehn e.V., kurz "DruMba e.V." veranstaltet im Juli endlich wieder das legendäre "DruMba-Fußball-Juxturnier" unter der Turnierführung von Norbert Gesierich. Aus den Landkreisen Ammerland, Oldenburg, Cloppenburg und aus der Region Ostfriesland beteiligen sich jährlich über 50 Mannschaften an dem sportlich-spaßigen Wettbewerb. Es werden dieses Jahr wieder große Wanderpokale sowie leckere Wurst- und Schinken-Präsente ausgespielt.

Die Turnier-Gruppen im Überblick:

Für alle Gruppen gilt: Eine Mannschaft besteht aus Torwart/in und fünf Feldspieler/innen.

Gruppe 1 (Halbprofis)

Voraussetzung: Mindestalter 25 Jahre, aktive Spieler bis zur 1. Kreisklasse dürfen mitspielen

Gruppe 2 (gemischte Juxmannschaft, Mixed-Team)

Voraussetzung: keine aktiv-spielenden Männer / mindestens zwei Frauen / Verkleidungen der Mannschaften sind hier ausdrücklich erwünscht und werden mit tollen Preisen belohnt! (Info: von Frauen erzielte Tore zählen in dieser Gruppe doppelt! /

in dieser Gruppe gibt es keine Altersbeschränkung!)

Gruppe 3 (Juxmannschaft, Frauen)

Verkleidungen der Mannschaften sind hier ausdrücklich erwünscht und werden mit tollen Preisen belohnt!! (Info: in dieser Gruppe gibt es keine Altersbeschränkung!)

Gruppe 4 (Betriebs-/Vereins-/Straßenmannschaft)

aktive Spieler sind hier zugelassen (Info: in dieser Gruppe gibt es keine Altersbeschränkung!)

Natürlich wird auch in diesem Jahr das "Spiel ohne Grenzen" am Samstag, 23.07.2022 stattfinden. Teilnehmen dürfen hier alle Vereine, Straßen-und Freizeitmannschaften, Firmen usw.

Für Infos und Anmeldungen ist Norbert Gesierich unter Tel. 04489–2272 oder 0160–92 35 73 46 oder per Mail: drumba-spowo@web.de erreichbar.

Um das leibliche Wohl kümmern sich die Mitglieder von "DruMba" und bieten leckere Speisen und Getränke zu den gewohnt berühmtgünstigen Preisen an.

Die Veranstalter freuen sich auf viele teilnehmende Mannschaften und über zahlreiche Zuschauer.



FREIWILLIGI BOKEL-AUG

Die Freiwillige Feuerwehr Bokel-Augustfehn richtet am zweiten Juliwochenende ihr diesjähriges Feuerwehrfest aus. Auch wenn das Feiern zum 100-jährigen Bestehen der Feuerwehr im Jahr 2021 nicht durchführbar war, lässt man sich den historischen Anlass nicht nehmen. Aufgeschoben heißt ja nicht aufgehoben! So wird also das Feuerwehrfest vom 8. bis 10. Juli 2022 zum Jubiläumsfest.

Seit der Gründung der Freiwilligen Feuerwehr am 23. April 1921 im Geschäftshaus Kuhlmann wurde so mancher Einsatz gefahren - Haus, Hof und Leben gerettet. Erst Ende 1959 bezogen die Feuerwehrkameraden ein neugebautes Feuerwehrhaus an der Hauptstraße 600 in Bokel. Auch die Jugend wurde mit der Gründung einer Jugendfeuerwehr im Jahre 1976 mit in die Aufgaben einbezogen. 60 Jahre nach ihrer Gründung bekam die Feuerwehr dann auch eine eigene Fahrzeughalle und einen Unterrichtsraum zur Schulung der Kameraden.

Zur Feuerwehr in Gondershausen im Vorderhunsrück zwischen Rhein und Mosel in Rheinland-Pfalz pflegt die Feuerwehr Bokel-Augustfehn bereits seit 1984 eine Partnerschaft. Regelmäßig finden Treffen zwischen den Kameradinnen und Kameraden und auch den Jugendfeuerwehren statt.

Am 31. August 1990 wurde die Werkfeuerwehr Stahlwerk-Augustfehn GmbH geschlossen. Einige der aktiven Feuerwehrmänner schlossen sich der Freiwilligen Feuerwehr Bokel-Augustfehn an. Der Tradition der Ortsfeuerwehr mit ihren alten Gerätschaften und der Ausrüstung fühlt man sich verpflichtet und gründete 1994 eine historische Löschgruppe in Vreschen-Bokel. Für die Unterbringung der gesammelten historischen Geräte erbaute man in Eigenleistung ein Spritzenhaus. Holz und Steine wurde aus Abbruchgebäuden gesammelt, um das Gebäude historisch wirken zu lassen. Weiter benötigtes Baumaterial wurde durch den Verkauf der Feuerwehrchronik von Karl-Heinz Bruns und weiteren Spendern finanziert. Im Jahr 2017, also gerade mal vor vier Jahren, bezog die Freiwillige Feuerwehr Bokel-Augustfehn ein neues, den heutigen Anforderungen gerecht werdendes Feuerwehrhaus an der Hauptstraße 615 in Vreschen-Bokel.





E FEUERWEHR USTFEHN





Das Jubiläumsfest in diesem Jahr startet am Freitag, den 8. Juli, ab 18 Uhr mit einem Schnelligkeitswettbewerb der Gemeindefeuerwehren. Zur Disco laden die Feuerwehrkameraden dann ab 21 Uhr im Festzelt beim Dörpshus in Vreschen-Bokel ein. "DJ Saturday-Night-Express" sorgt für ordentlich Party-Laune. Der Samstagabend ist zum Tanzen für Jung und Alt vorgesehen. Ab 20 Uhr gibt es Live Musik mit den "Sweetdreams". Für Sonntag, den 10. Juli, stehen ab 11 Uhr die Gratulationen zum 100-jährigen Bestehen der Feuerwehr Bokel-Augustfehn auf dem Programm. Ein Frühshoppen sorgt für feuchte Kehlen.

Am frühen Nachmittag gegen 14 Uhr findet der Empfang der auswärtigen Wehren und Vereine auf dem Lidl-Parkplatz in Augustfehn statt. In Begleitung der Drum & Marching Band Augustfehn e.V. geht es dann auf zum Festplatz. Im Festzelt werden anschließend die Siegerehrungen der Wettkämpfe stattfinden.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und auch für die Kleinen steht ein Karussell auf dem Festplatz. Das große Jubiläumsfest neigt sich dann unter gemütlichem Zusammensein seinem Ende.









FREIWILLIGE FEUERWEHR BOKEL-AUGUSTFEHN







Möchten Sie Ihre Veranstaltung in unserem Magazin ankündigen oder Ihren Verein vorstellen? Wenden Sie sich gerne an uns: Tel. 04952-8907733





Mit 41 cm Schnittbreite, Easy Start und Stahlblechgehäuse. Ein langlebiger Mäher zum kleinen Preis.



Wir beraten Sie:

Südgeorgsfehner Str. 5-7 26689 Augustfehn

04489/1326

www.hinrichs-augustfehn.de carl.hinrichs@gmx.net

Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr, Sa 08:00-13:00 Uhr

* Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland. Aktionsmodelle gültig bis 30.09.2022. Solange Vorrat reicht. Bei teilnehmenden Händlern. Stand 01/2022. Für Druckfehler keine Haftung.







WAS IST DAS EIGENTLICH?

Unter "Smart Home" versteht man verschiedene Automationsverfahren zur Vernetzung von technischen Geräten aller Art im Haus, in der Garage und im Garten. Auch die Begriffe Smart Living, Connected Home, Hausautomation oder eHome werden dazu verwendet. Bekannte Anbieter hierzu sind Philips Hue, Telekom Magenta oder Systeme mit künstlicher Inteligenz (KI-System) wie Alexa und Google Assistant.

WOZU SOLL DAS GUT SEIN?

Komfort ist der erste wichtige Aspekt. Viele Haushaltsgeräte lassen sich inzwischen ansteuern und aus der Ferne oder nach festgelegten Regeln nutzen. Das kann der Saugroboter sein, der jeden Morgen um die gleiche Zeit durchfegt oder auch die Kaffeemaschine, die den Kaffee schon fertig hat, sobald man nach Hause kommt. Ventilatoren, Rollläden, Rasenroboter oder die Bewässerung im Garten, alles kann gesteuert werden. Viele Haushaltsgeräte und Unterhaltungselektronik lassen sich mit WLAN-Steckdosen oder SwitchBot-Knopfdrücker nachrüsten.

BELEUCHTUNGSSYSTEME

Spezielle Systeme für die Beleuchtung lassen sich so programmieren, dass Kinofeeling im Wohnzimmer entsteht oder sie simulieren Anwesenheit während des Urlaubs. Oft ist die Lichtsteuerung die erste smarte Ergänzung im Haus. Diese ist ohne großen Aufwand zu nutzen und ermöglicht so einen Einstieg ins Smart Home.

SMART HOME ALS HAUSHÜTER

Bewegungs-, Rauch-, Glasbruch- und Wassersensoren mit Sirenen und Überwachungskameras melden jede noch so kleine Störung im Haus aufs Handy. Mit einer digitalen Schließanlage können Sie auch mal eben den Paketboten aus der Ferne reinlassen.

ENERGIEEINSPARUNG DURCH VER-NETZUNG

Smarte Heizungsthermostate regulieren die gewünschte Raumtemperatur effizienter als herkömmliche Thermostate. Einige Modelle sind selbstlernend und passen sich den Bedürfnissen der Hausbewohner an, indem sie beispielsweise in Abwesenheitszeiten die Temperatur senken. Den ganzen Komfort bekommt man über eine Klimaanlage, die nicht nur die Heizung, sondern auch die Beschattung sowie die Belüftung regelt.



WAS BRAUCHT MAN FÜR EIN SMART HOME?

Alle Geräte, die miteinander kommunizieren sollen, brauchen einen einheitlichen Funkstandard, beispielsweise WLAN, Bluetooth, ZigBee oder weitere. Kabelgebundene KNX Systeme sind ebenfalls erhältlich. Am einfachsten ist der Einstieg mit einem Smart Home System, bei dem die Komponenten reibungslos miteinander agieren können. Wer einen Sprachassistenten wie z. B. Alexa nutzen möchte, muss auch hier auf die Kompatibilität achten.

Verfügt man über ein Komplettsystem, können alle Geräte über die Hersteller App bedient werden. Hat man unterschiedliche Produkte verschiedener Hersteller kombiniert, kann meist nur über verschie-



• NEUBAU • UMBAU • FLIESEN • SANIERUNG • ZIMMEREIARBEITEN

Hauptstraße 645 26689 Augustfehn **0171 / 430 88 49**

www.timmermann-bau.de







dene Apps kommuniziert werden. Um automatisierte Vorgänge ablaufen zu lassen, müssen Sensoren Umweltreize erkennen und diese an die Zentrale senden. Danach werden Vorgänge automatisch ausgeführt. Beispiel: Ein Bewegungsmelder erkennt einen mutmaßlichen Einbrecher und meldet das an die Zentrale. Die Zentrale sorgt für volle Beleuchtung, ein akustischer Alarm wird ausgelöst und der Wohnungsinhaber erhält eine Benachrichtigung aufs Handy.

SMART HOME GADGETS

Damit sind Geräte gemeint, die ohne eine Steuerzentrale direkt mit dem Smartphone verbunden sind. Dazu zählen Bluetooth-Lautsprecher, Fitness Tracker oder Drohnen. Einige Geräte können mit einem Sprachassistenten verbunden werden.

SICHERHEIT

Man sollte sich schon darüber im Klaren sein: Ein Smart Home sammelt Unmengen an Daten über unsere Lebensgewohnheiten. Bleibt man innerhalb eines Herstellersystems, ist die allgemeine Annahme, dass persönliche Daten sicherer sind als bei gemischten Systemen. Hundertprozentige Datensicherheit und Schutz vor unbefugtem Zugang auf das System darf man nicht erwarten.

Menno Stöhr

Heizung und Sanitär GmbH

Stets Ihr zuverlässiger Partner in Sachen

· Heizung · Sanitär · Klempnerei · Kundendienst · Erneuerbare Energien · Notfallservice

Schultze-Fimmen-Str. 16 · 26689 Augustfehn Tel.: 04489 / 5922 · Fax: 04489 / 94 05 74 info@heizung-augustfehn.de

FÜR WEN KOMMT EIN SMART HOME **INFRAGE?**

Eigentlich für jeden, der den Komfort nutzen möchte. Speziell für Senioren gibt es ausgeklügelte Systeme, die den Alltag leichter machen. Ob Terminerinnerungen, Lautsprechersteuerung oder der Hausnotruf, alles lässt sich per Sprachbefehl steuern. Auch Sicherheitsbedenken, weil man die Wohnung vielleicht nur zeitweise bewohnt oder die Möglichkeiten des Energiesparens können Kriterien für eine Kaufentscheidung sein. Im besten Fall lässt man sich bei einem Fachhändler vor Ort beraten.

Olaf Memering

Handwerksmeister Sachverständiger Bauunternehmen GmbH





Alles aus einer Hand – mit eigenen Handwerkern!

Bau- und Projektentwicklung Individuelles Planen Schlüsselfertiges Bauen inkl. Maler- u. Fußbodenarbeiten Rohbauarbeiten Klinkerfassaden An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken Sachverständigentätigkeiten Wertermittlungen

Mitgliedsunternehmen der IMMORII IENBÖRSE Weser-Ems

Unter den Birken 30 · 26689 Augustfehn Tel II 44 89 33 1II · Fax II 44 89 4 II4 77 66 Mobil 0170 5 237 143 · olaf.memering@t-online.de www.olaf-memering.de



Hauptstr. 491 · Apen · Tel. 04489-1687 www.elektro-weeken.de



Die bekannte Staude, die sich in unseren Gärten schnell zu großen Teppichen ausbreitet und nahezu unverwüstlich erscheint, hat eine lange Kulturgeschichte. Mindestens seit dem 16. Jahrhundert wird die Pflanze kultiviert. Inzwischen unterscheidet man etwa 400 Sorten.

Botanisch gesehen gehören die Storchschnäbel zur Gattung GERANIUM. Der Name ist abgeleitet von der Form der Fruchtstände, die wie ein Storchen- oder Kranichschnabel geformt sind. Unterschieden wird innerhalb der Gattung nochmals zwischen Geranien (bekannt als Storchschnabel) und Pelargonien (die Sorte für den Balkonkasten).

Geranium-Arten benötigen ein kühl-gemäßigtes Klima und kommen auf allen Kontinenten, sogar in der Arktis und Antarktis vor. In Mitteleuropa wachsen 16 Arten wild und werden häufig als Unkraut weggezupft. Dazu gehört beispielsweise der Wald-Storchschnabel, der Blutrote Storchschnabel oder der Wiesen-Storchschnabel.

Der Storchschnabel ist nicht nur ein gesunder, unermüdlicher Sommerblüher, er ist auch besonders pflegeleicht. Er verzeiht den unpassenden Standort ebenso wie fehlende Düngung. Nur Staunässe macht ihm zu schaffen. Ideal ist natürlich auch, dass Schnecken ihn verschmähen.

Wintergrüne Arten kürzt man im Frühjahr oder Herbst etwas ein. Die anderen Arten kann man bis auf wenige Zentimeter runter schneiden. Eine kleine Dosis (je nach Sorte) Staudendünger belohnt der Storchschnabel mit kräftigem Wachstum und Blütenfülle.

Am einfachsten vermehrt man ihn über Teilung des Wurzelstockes im Herbst oder Frühling, Ableger kann man über den Sommer ziehen. Storchschnabel kann schnell

größere Flächen in Garten erobern, als man erwartet hatte. Dann heißt es wieder:

"Ich habe noch Storchschnabel abzugeben!"

Damit der Storchschnabel erst gar nichts zu verzeihen hat, haben wir die Besonderheiten einiger Arten zusammengestellt. BALKAN STORCHSCHNABEL Geranium macrorrhizum
Beliebte Sorten: Felsen Storchschnabel "Spessart"
oder Storchschnabel "Czakor"

💋 verträgt Sonne und nährstoffarme Erde 💋 starker Duft

20 - 40 cm Höhe ₱ kissenartiger Wuchs



BRAUNER STORCHSCHNABEL Geranium phaeum

Eine Besonderheit unter den einheimischen Storchschnäbeln mit den schwarzvioletten bis bräunlichen Blüten. Meist sind die Blätter braun gemustert. Die Sorte "Album" hat sogar weiße Blüten.

aufrecht wachsend bevorzugt humosen Boden

Ø 50 - 70 cm Höhe Ø sonniger bis halbschattiger Standort





- Werkzeug- und Maschinenhandel
- Lindner-Traktoren
- Land- und Kommunaltechnik
- Oldtimer Restauration
- Branson-Traktoren
- Online-Shop



PRACHT STORCHSCHNABEL Geranium x magnificum
 Dies sind meist Hypriden aus dem Iberischen Storchschnabel und dem Breitkronblättrigen Storchschnabel. Die prämierte Sorte Geranium x magnificum "Rosemoor" ist sehr beliebt.

Ø wächst halbkugelig
 Ø Herbstfärbung
 Ø braucht einen windgeschützen Platz
 Ø 50 − 60 cm Höhe
 Ø Halbschatten bevorzugt



GRAUER STORCHSCHNABEL Geranium cinereum

Dieser zeichnet sich durch seinen niedrigen Wuchs und den grauen Schimmer auf den Blättern aus. Auch hier gibt es unterschiedliche Züchtungen.

Beispiel: Aschgrauer Storchschnabel "Ballerina"

✓ zierlich ✓ normaler bis trockener Boden ✓ 15 - 20 cm Höhe ✓ sonnige bis halbschattige Lage ✓ wintergrünes Laub



STORCHSCHNABEL ZÜCHTUNGEN Geranium x cultorum Hier gibt es eine breitgefächerte Auswahl unterschiedlichster Storchschnäbel.

Beispiel: "Dreamland" ist eine Züchtung des schottischen Botanikers Alan Bremer. Der pastellrosa Storchschnabel blüht unermüdlich den ganzen Sommer lang.



WIESEN STORCHSCHNABEL Geranium pratense

Der Wiesen-Storchschnabel mit seinen violettblauen Schalenblüten gehört zu den größten seiner Art.

bevorzugt feuchte, nährstoffreiche Böden

💋 40 - 70 cm Höhe 💋 sonniger Standort













FEST DER 1000 LATERNEN

★ 29. Juli-01. August 2022 ★ An allen Tagen Markttrubel und attraktive Fahrgeschäfte

Der Startschuss für das Fest der 1000 Laternen fällt am Freitag, 29. Juli 2022 um 19 Uhr an der eigens für das Fest professionalisierten Ortsvereins-Schenke in der Bahnhofstraße mit Freibier. Um den hohen Besucherzahlen gerecht zu werden, hat der Ortsverein als Veranstalter des Riesenspektakels, mit über 40.000 Besuchern an den vier Tagen, die Bahnhofstraße als festen Bestandteil des Festplatzes etabliert. Der große Festplatz rund um den Eisenhüttenturm bietet den Besucherinnen und Besuchern alles, was das Herz begehrt - neben vielen attraktiven Fahrgeschäften wie u.a. dem "Musik-Express" und "Break Dancer", Autoscooter, Märchen-Karussell, "Le Manege" Kinderkarussell sowie zahlreichen Unterhaltungsständen wie z.B. Schießbuden und Ballwerfen, lassen etliche Stände mit süßen und herzhaften Leckerbissen das kulinarische Herz höher schlagen. Allein diesmal werden an weit über 20 Stationen gastronomische Leckereien und Getränke angeboten.

Der Laternenumzug beginnt um 20 Uhr für Gespanne. Die Route geht durch den Friedensweg, Südgeorgsfehner Straße in die Schulstraße. Um ca. 20.50 Uhr schließen sich die Gespanne mit dem Hauptumzug zusammen, der wie gewohnt um 21.00 Uhr startet. Erwartet werden bis zu 100 bunte Festwagen, vier Spielmannszüge und natürlich viele Kinder und Fußgruppen, die mit Laternen durch den mit unzähligen Lichterketten geschmückten Ort ziehen. Alle geschmückten Häuser im Ort erhalten zur Belohnung ein Los für die diesjährige Tombola. Anmeldeunterlagen im Download unter www.fest-der-1000-laternen.com

In diesem Jahr wird samstags der 1. Frühtanz ab 10 Uhr morgens stattfinden. Allen Feierwilligen wird mit Live-Musik der Top 40 Band Sturmflut und DJs kräftig eingeheizt. Parallel öffnen die Fahrgeschäfte schon früh am Morgen. Für die ersten 100 Gäste gibt es Freibier im Festzelt. Das Höhen-Feuerwerk krönt den Abend um ca. 22.30 Uhr. Als besonderes Highlight wird es in diesem Jahr ein Musikfeuerwerk geben, d.h. das Feuerwerk wird auf dem Dockgelände mit Musik untermalt.



Am Sonntag ab 8.00 Uhr lockt der Floh- und Trödelmarkt die Schnäppchenjäger auf die Straßen des Ortes (An den Eichen/ Mühlenstraße/Poststraße). Um 10 Uhr beginnt der nunmehr 40. Open-Air Gottesdienst auf dem Springbrunnengelände in der Mühlenstraße. Ab 11.00 Uhr findet ein bunter und unterhaltsamer Frühschoppen im Festzelt statt. Mit handgemachter Musik werden Manuel & Friends auftreten und für die richtige Stimmung sorgen. Der 2. Dance Contest wird um 14.00 Uhr im Festzelt veranstaltet. Direkt im Anschluss treten Firmen und Vereine ab 15.30 Uhr beim 7. T'AUgustfehner Firmen- und Vereinsnachmittag im Tauziehen gegeneinander an. Mitgefiebert werden kann ab 17 Uhr bei der Ziehungsveranstaltung der Volksfestverlosung im Festzelt, die dieses Mal wieder mit Unterstützung der Augustfehner DRUMBA stattfindet. Im Nachgang klingt der Abend mit Live-Musik der Augustfehner Blaskapelle im Festzelt aus.

Am Montag wird dann ein letztes Mal so richtig durchgestartet. Nach dem Familiennachmittag zu ermäßigten Preisen mit Quietscheenten-Wettschwimmen auf dem Kanal (ab 17.00 Uhr) und dem Bingo Senioren-Nachmittag im Festzelt (ab 14.30 Uhr) wird ab 19.30 Uhr nochmals ordentlich gefeiert. Bei "ASDS - Augustfehn sucht den Superstar" können Interpreten ihr musikalisches Talent dem Augustfehner Publikum und einer fachkundigen Jury unter Beweis stellen. Für die Nachtschwärmer endet das 4-tägige Spektakel mit den mittlerweile zum Kult gewordenen After-Show-Party am Bahnhof des Restaurants "Gleis 3". Dort wird noch einmal bis zum Morgengrauen durchgefeiert.

Weitere Informationen und Anmeldeformulare unter ww.f1000.de





7. BIERFEST NORTMOOR

★ 19.-20. August 2022 ★

Das Bierfest Nortmoor zieht Besucher aus dem ganzen Umland nach Nortmoor und hat sich zu einer sehr beliebten Kultveranstaltung entwickelt. Am Freitag, den 19.08.2022 startet das 7. Bierfest um 18.00 Uhr in Nortmoor. Am Samstag beginnt die Veranstaltung schon um 16.00 Uhr.

Die 750 überdachte Sitzplätze geben Sicherheit, dass das Fest auch bei Regen nicht ins Wasser fällt. Sieben Brauereien bieten 18 Sorten hochwertig handwerklich gebrautes Bier in entsprechenden Krügen frisch gezapft an. Natürlich wird es auch die 0,1 Probiergläser geben. Da ein gepflegtes Bier mit leckerem Essen und guter musikalischer Unterhaltung gleich noch mal so gut schmeckt, ist selbstverständlich für beides ebenfalls gesorgt.

Auch "De Holter Wienkeller" ist mit Wein, Sekt, Flammkuchen und Bretzel dabei.

Freitag, ab 18:00 Uhr legt DJ Herbert beliebte Oldies, Classic Rock und Gassenhauer auf. Samstag um 16:30 Uhr tritt der beliebte und bekannte Singer-Songwriter Jürgen Brinker auf und ab 20:30 Uhr spielen "The Moonshine Boppers" Rockabilly vom Feinsten. Der stampfende Rhythmus geht direkt in die Beine und fordert unwiderstehlich zum Tanzen auf. Die fünf Musiker aus dem schönen Ostfriesland bestechen durch ihre eigene Art.

Die Veranstalter freuen sich über viele Gäste.

Weitere Infos gibt es auf Facebook: § Bierfest Nortmoor.



Bierfest in Nortmoor 2018

BILDER: PRIVAT





PKW & LKW Lackierfachbetrieb • Industrielackierung • Fahrzeugbeschriftung Fahrzeugaufbereitung • Unfallschadenbegutachtung und Abwicklung

Hans-Dieter Rosenboom

Mobil: 0170/9307496

Leeraner Str. 10 • 26849 Filsum • Tel. 04957/477 • Fax 04957/1608 www.rsd-design.de • info@rsd-design.de



Parkett · Malerarbeiten · Bodenbeläge

Begeisterung durch Analität

Osterstr. 6-8 • 26847 Detern
Tel.: 0 49 57 - 82 76 • Mobil: 0160 - 565 38 50
info@cramer-detern.de • www.cramer-detern.de





Morgan

Wünsche

Dreizehn

Matson

SPLITTERLICHT

von Megan Miranda

Nach drei Minuten ohne Sauerstoff wird man ohnmächtig. Ab vier Minuten kommt es zu dauerhaften Hirnschäden. Dann zum Herzstillstand. Der Tod tritt nach etwa fünf Minuten ein. Spätestens nach sieben. Definitiv nach zehn. Decker hat mich nach elf Minu-

ten aus dem Wasser gezogen.

Dieser Roman handelt von Delaney, die elf Minuten unter Eis war, bevor sie von ihrem besten Freund Decker aus einem eiskalten See gezogen werden konnte. Nach ihrem Nahtoderlebnis mit einer Woche Koma kann sie den bevorstehenden Tod anderer Menschen spüren, denn es geht ein immer stärker werdendes Ziehen von diesen Personen aus, je nachdem wie nahe sie ihrem Tod bereits sind.

Dadurch lernt Delaney Troy kennen, der die gleiche

schreckliche Fähigkeit wie sie zu haben scheint. Er versucht den sterbenden Menschen auf seine Weise zu helfen, welche von Delaney allerdings verachtet wird. Troy selbst wünscht sich, bei seiner Nahtoderfahrung gestorben zu sein, da seine gesamte Familie seitdem nicht mehr lebt. In Delaneys Regenerierungsphase sind ihre Freunde an ihrer Seite, bis sie bei einem von ihnen plötzlich ebenfalls ein Ziehen wahrnimmt. Zwischen all den Schwierigkeiten mit ihrer "Fähigkeit" umgehen zu lernen und damit nicht ernst genommen zu werden, ist Delaney sich über ihre Beziehung zu ihrem besten Freund Decker im Unklaren.

Wie geht Delaney mit den Zweifeln der anderen um, und wird sie es schaffen, ihr Leben wieder unter Kontrolle zu bringen? Das und vieles mehr werdet ihr beim Lesen herausfinden.

Diese paranormale Fiktion bleibt bis zur letzten Seite fesselnd. Ich wünsche Euch ganz viel Spaß beim Lesen in der Sonne.

Mara (15 J.)

STELL DIR VOR, DU WÄRST...EIN TIER IN DER NACHT von Bärbel Oftring

In diesem schönen Buch mit vielen Illustrationen werden verschiedene Tiere beschrieben, die nachts wach sind. Stellst du dir zum Beispiel vor, du wärst ein Luchs, dann steht im Kapitel dein Steckbrief (wie groß der Luchs wird, Alter, Feinde, Auffälligkeiten), deine Superkräfte, Wohnort und deine Familie. Eine Superkraft des Luchses ist seine Geschwindigkeit auf kurzer Strecke: 70 km/h, so schnell darf man im Ort nicht mal mit dem Auto fahren. Im Buch findest du die Wildkatze, den Wolf, die Fledermaus, den Uhu und 18 weitere nachtaktive Tiere.

Das Buch ist auch für jüngere Kinder geeignet, dann muss aber sicher jemand vorlesen 😀 Viel Freude damit.

Mikaela (10 1.)

13 WÜNSCHE FÜR EINEN SOMMER

von Morgan Matson

Emilys beste Freundin Sloane verschwindet ohne ein Wort und ist nicht mehr erreichbar. Natürlich macht Emily sich Sorgen, doch dann bekommt sie einen Brief von Sloane. In diesem befindet sich

> eine Liste mit 13 verrückten Aufgaben, die Emily diesen Sommer erledigen soll. Am Anfang ist die zurückhaltende Protagonistin ein bisschen überfordert mit den außergewöhnlichen Aufgaben und der Aussicht, ihren Sommer allein ohne ihre beste Freundin zu verbringen. Mithilfe der Liste lernt sie jedoch neue Freunde und auch sich selbst besser kennen. Zudem trifft sie auf Frank, der ihr beim Erfüllen der Aufgaben eine große Hilfe ist. Es verspricht also ein unvergesslicher Sommer zu werden. Nicht zuletzt, weil Emily an ihren Aufgaben wächst und ihre anfängliche Schüchternheit im Laufe des Sommers

Doch warum ist Sloane eigentlich verschwunden? Und wie wird sich Emilys Beziehung zu dem hilfsbereiten Frank entwickeln?

Das alles lest ihr am besten selbst bei einem lecke-

ren Eis an einem warmen Sommertag! Viel Spaß beim Schmöckern!

Madita (191.)





GEWINNEN SIE IHR WUNSCHBUCH

Senden Sie uns das gesuchte Lösungswort per WhatsApp an 04952-8907733 (Nautic Werbung) oder per Post an:

Nautic Werbung, 1. Südwieke 286a, 26817 Rhauderfehn !! Absender und Wunschbuch nicht vergessen (es muss nicht eins dieser drei vorgestellten Bücher sein 😉)

> Der Einsendeschluss ist der 13.07.2022. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Herausgeber & Satz Nautic Werbung GmbH & Co. KG www.nautic-werbung.de 1. Südwieke 286a · Rhauder-fehn · Tel. (04952) 890 77 33 · kontakt@nautic-werbung. de Redaktion Kristina Taurat (V.i.S.d.P.), Gemeinde Apen, Marion Mönning

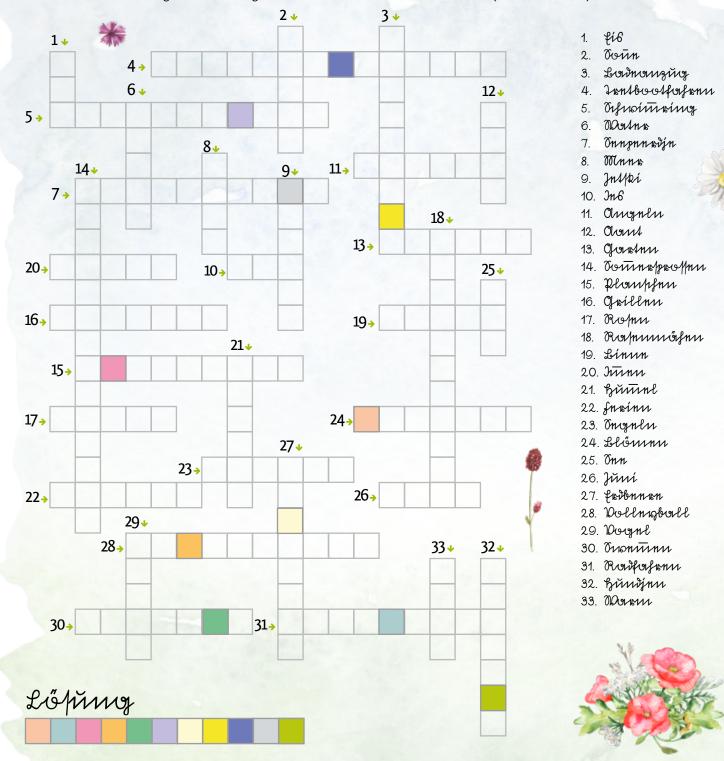
Anzeigen Heike Boekhoff · boekhoff@nautic-werbung.de

Druck Druckkontor Emden · 26723 Emden

Alle Rechte vorbehalten. Für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos etc. kann keine Gewähr übernommen werden. Für die Inhalte der Anzeigen übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Die Urheberrechte für gestaltete Anzeigen, Fotos und Gesamtgestaltung bleiben beim Herausgeber und dürfen nur mit Genehmigung verwendet werden. Bei Nichtbeachten werden die Satzkosten berechnet. Falls Sie eine Anzeige oder einen Bericht Ihres Vereins, Clubs oder dergleichen in der nächsten Ausgabe veröffentlichen möchten, wenden Sie sich gerne an uns. Ein besonderer Dank gilt Christa Stumpe für die plattdeutsche Geschichte sowie allen Inserenten, die das Erscheinen ermöglicht haben.

Libantiër ni Inflicatoroarginard

Dieses Mal haben ein paar Wörter auf Plattdeutsch in das Kreuzworträtsel eingebaut. Wenn man erst ein paar Buchstaben herausgefunden hat, ist es nicht mehr ganz so schwierig. **Wer schafft es, alle Wörter zu entziffern?** (ß = ss , ü = ue , ...)





Einfamilienhaus m. Garage, Wintergarten u. Nebengebäude Grdst. ca. 885 m², Wfl. ca. 150 m², Modernisierung 2009, 5 ZK 2 Bäder (neuwertig), Ölheizung v. '89, 2 Kellerräume, Außenwanddämmung, Kamin vorh., inkl. EBK, EnEV: B, 264,9 kWh/(m²*a), Öl, H, Bj. 1972



Walmdachbungalow m. überdachter Terrasse u. Garage Grdst. ca. 760 m², Wfl. ca. 146 m², Bj. '79, Holzfenster mit Isolierverglasung u. Rollläden, Gasheizung v. 2000, rustikaler Innenkamin im Wohn-/Esszimmer, Außenkamin, 4 ZKB, Gäste-WC, Abstellraum, Dachboden, EnEV: in Erstellung KP: 278.000 €*



Einfamilienhaus mit Garage in begehrter Lage Grdst. ca. 1.198 m², Wfl. ca. 109 m², Bj. 73, Holzfenster, Ölheizung v. 1988, 5 ZKB inkl. EBK, Gäste-WC, Abstellraum, überdachte Terrasse und großer Garten, Bohrbrunnen, Dachboden gedielt, Garage und Geräteraum, EnEV: in Erstellung

KP: 275.000*



IMMOBILIEN GESUCHT

Gerne übernehmen wir auch den Verkauf Ihrer Immobilie / Ihres Grundstückes.







"Zu Hause ist es doch am schönsten", das sagen nicht nur Reiserückkehrer, sondern auch die, die bewusst auf Urlaube verzichten. Da liegt es nahe, den eigenen Garten zur Wellness zu nutzten. Ein schöner Garten lädt zum Verweilen ein und schenkt frische Energie für den oft stressigen Alltag.

WAS BRAUCHT EIN GARTEN. DAMIT MAN SICH ENTSPANNEN KANN?

Grün! So einfach ist das! Alleine die Farbe wirkt bereits beruhigend. Bunte Blumen heitern uns auf und mit Wasserplätschern fällt auch der letzte Rest Stress einfach von uns ab.

> Um das wirklich genießen zu können, sollte es in unserem Garten Ruhezonen geben. Abgeschirmt vor neugierigen Blicken der Nachbarn und mit bequemen Sitzmöbeln ausgestattet, kann man mit Muße die Gedanken schweifen lassen oder gemütlich lesen.

> > Wer gerne draußen entspannt, hat sicher-

lich schon mal darüber nachgedacht, den "Wellnessbereich" aufzurüsten.

Planschbecken für die Kleinen sind selbstverständlich. Ein einfaches Aufstellbecken für Erwachsene ist noch recht kostengünstig, aber optisch kein Highlight im Garten. Wer mehr Wert auf Qualität und Optik z.B. Holzverkleidung oder einen Einbaupool wünscht, muss ordentlich in die Tasche greifen. Mehr geht natürlich immer, wenn man sich bei-

spielsweise einen Schwimmteich bauen lässt. Vor-

aussetzung für das Badevergnügen ist, dass man ausreichend Platz im Garten hat und das Wetter mitspielt.

Das ist sicherlich ein Grund, warum Badefässer in den letzten Jahren sehr beliebt geworden sind. Die Idee ist aus der finnischen Badetonne entstanden. Badefässer brauchen wenig Standfläche und

sind das ganze Jahr nutzbar, weil das Wasser mit einem Holzofen erwärmt werden kann. Die Ausstattungsmöglichkeiten reichen vom einfachen holzbeheizten Fass bis hin zum Luxus-Whirlpool, Massagedüsen und stimmungsvoller Beleuchtung. Durch die geringe Wassermenge ist der Energieeinsatz für das Aufheizen des Wassers überschaubar.

Auch immer mehr im Kommen sind die Fasssaunen im Garten. Komplett aus Holz gefertigt, bieten bereits die Standardmodelle zwei bis vier Personen Platz. Geheizt wird mit Holz oder Strom. Die Fasssaunen gibt es nicht nur in Fichte, auch behandeltes Kiefernholz (Thermoholz) kommt zum Einsatz und gewährt Langlebigkeit. Mit einem Tauchbecken aus Holz oder einer Gartendusche vervoll-

> ständigen Sie Ihr Saunavergnügen. Dann heißt es auch im Winter: Raus in den Garten zur Wellness!





Wir wünschen einen super Sommer

Anna & Alexander mit Ben Eberhardt



Wellness für Zuhause













- Vermietung und Verkauf von Hottub und Sauna, gerne auch zum Testen vor dem Kauf





Beratung, Vermietung und Verkauf: Alexander Eberhardt Tel.: 04479/9288722 · Mobil: 0174/9551273

www.relax-hottubs.de